

480925-2026 - Hange

Poola – Võrgu infrastruktuur – Modernizacja oprogramowania serwerowego oraz infrastruktury serwerowej Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.

OJ S 132/2026 13/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie

E-posti aadress: zamowienia.publiczne@malopolska.uw.gov.pl

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Modernizacja oprogramowania serwerowego oraz infrastruktury serwerowej Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.

Kirjeldus: 1. Przedmiotem zamówienia jest modernizacja oprogramowania serwerowego oraz infrastruktury serwerowej Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, obejmująca dostawę licencji, dostawę sprzętu serwerowego, wdrożenie i migrację środowiska usług katalogowych oraz pocztowych, a także uruchomienie mechanizmów wysokiej dostępności. Celem zamówienia jest modernizacja i aktualizacja istniejącej infrastruktury przy zachowaniu

obecnego standardu technologicznego, sposobu zarządzania użytkownikami, integracji z usługą katalogową Active Directory oraz ciągłości działania usług. Zamówienie obejmuje: I. Projekt techniczny II. Licencje infrastruktury serwerowej III. Wdrożenie rozwiązania Load Balancer IV. Infrastruktura serwerowa V. Wdrożenie, konfiguracja VI. Szkolenia VII. Dokumentacja powykonawcza VIII. Pozostałe wymagania

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz warunki realizacji zamówienia zostały określone w załącznikach do SWZ: załącznik nr 1 do SWZ - opis przedmiotu zamówienia, załącznik nr 2 do SWZ - projektowane postanowienia umowy. 3. Oznaczenie przedmiotu zamówienia według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): a) główny przedmiot: 32424000-1 Infrastruktura sieciowa, b) dodatkowe przedmioty: 48223000-7 Pakiety oprogramowania do poczty elektronicznej 72263000-6 Usługi wdrażania oprogramowania 48822000-6 Serwery komputerowe 30200000-1 Urządzenia komputerowe 80510000-2 Usługi szkolenia specjalistycznego 4. W prowadzonym postępowaniu, w oparciu o art. 139 ust. 1 w związku z art. 139 ust. 2 ustawy Pzp, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny złożonych ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu, opisanych w rozdziale VIII SWZ.

Menetluse tunnus: 756a71e6-e39a-4b0d-a36c-5e1a04e135aa

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 32424000 Võrgu infrastruktuur
Täiendav liigitus (cpv): 48223000 Elektronposti tarkvarapakett, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 48822000 Arvutiserverid, 30200000 Arvutiseadmed ja nende tarvikud, 80510000 Spetsialistikoolitus

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: I. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU OCENY ICH SPEŁNIENIA 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz na podstawie przesłanki wskazanej w rozdziale VIII podrozdział II ust. 6 SWZ; 2) spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: a) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie. b) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie. c) sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie. d) zdolności technicznej lub zawodowej: A. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca posiadał wdrożony i utrzymywany system zarządzania zgodny z normą: a) ISO 27001 – System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji lub równoważne; b) ISO 22301 – System Zarządzania Ciągłością Działania lub równoważne. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże się posiadaniem stosownych certyfikatów wydanych przez niezależne jednostki certyfikujące lub przedstawi inne dowody na stosowanie równoważnych środków zapewnienia jakości lub bezpieczeństwa informacji, jeżeli Wykonawca z przyczyn od niego niezależnych nie mógł uzyskać tych certyfikatów w terminie. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: Warunek, o którym mowa w pkt A, musi spełniać co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, który będzie realizował tę część zamówienia, z którą wiąże się obowiązek zapewnienia bezpieczeństwa informacji oraz ciągłości działania, LUB Wykonawcy muszą spełniać ten warunek łącznie, w zakresie realizowanych przez siebie części zamówienia. B. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wykazał się doświadczeniem, tj. że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej jedno zamówienie polegające na dostawie odpowiadającej swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia, tj. dostawie serwerów, równoważników obciążenia oraz licencji Microsoft o wartości co najmniej 1 400 000,00 zł brutto. Uwaga! Zamawiający poprzez wykonanie zamówienia rozumie zrealizowane zamówienie/umowę/kontrakt. W przypadku zamówienia/umowy/kontraktu niezakończonego, wartość zamówienia/umowy/kontraktu do dnia składania ofert musi opiewać na kwotę wymaganą przez Zamawiającego. W przypadku, gdy w ramach realizacji wskazanej przez Wykonawcę dostawy, poza zakresem wymaganym przez Zamawiającego, były wykonywane również inne świadczenia, wykazana musi zostać wartość dotycząca tej części dostawy, która obejmowała zakresem dostawy określone warunkiem udziału w postępowaniu. W przypadku, gdy wartość zamówienia/umowy/kontraktu jest określona w innej walucie niż PLN, Zamawiający dokona przeliczenia tej wartości na PLN na podstawie średniego kursu złotego w stosunku do waluty obcej, określonej w Tabeli Kursów Narodowego Banku Polskiego z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli w tym dniu kursu nie ogłoszono do ww. przeliczenia zastosowany będzie ostatni ogłoszony kurs przed tym dniem. C. Zamawiający wymaga, aby

Wykonawca wykazał, że dysponuje/będzie dysponował zespołem osób zdolnych do wykonania zamówienia tj.: a) co najmniej jedną osobą posiadającą aktualny certyfikat techniczny na poziomie eksperckim, potwierdzający kompetencje w zakresie projektowania, wdrażania, konfiguracji oraz utrzymania architektury serwerowej klasy x86. Certyfikat musi być wydany przez producenta oferowanej technologii. b) co najmniej dwiema osobami posiadającymi aktualne certyfikaty techniczne potwierdzające kompetencje w zakresie wdrażania, konfiguracji, migracji, administracji oraz utrzymania środowisk Microsoft Active Directory oraz Microsoft Exchange. Za spełniające powyższy warunek Zamawiający uzna w szczególności: • Microsoft Certified: Identity and Access Administrator Associate; • Microsoft 365 Certified: Administrator Expert, lub inne równoważne certyfikaty potwierdzające analogiczny zakres kompetencji w zakresie administracji środowiskiem Active Directory, Microsoft Exchange oraz Microsoft 365. c) co najmniej jedna osoba spośród dwóch osób wskazanych powyżej musi dodatkowo posiadać certyfikat potwierdzający kompetencje w zakresie wdrażania, konfiguracji oraz administracji oferowanego rozwiązania klasy Load Balancer.

2. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych.

3. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, składa, wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo odpowiednio wraz z ofertą, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów.

4. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o którym mowa w ust. 3, musi potwierdzać, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności: 1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby; 2) sposób i okres udostępnienia Wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia; 3) czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje roboty budowlane lub usługi, których wskazane zdolności dotyczą.

5. Zamawiający oceni, czy udostępniane Wykonawcy przez podmioty udostępniające zasoby zdolności techniczne lub zawodowe lub ich sytuacja finansowa lub ekonomiczna, pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu, a także zbada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, które zostały przewidziane względem Wykonawcy.

6. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów, odpowiada solidarnie z Wykonawcą, który polega na jego sytuacji finansowej lub ekonomicznej, za szkodę poniesioną przez Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów podmiot ten nie ponosi winy.

7. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia, na zasadach określonych w art. 58 ustawy Pzp. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia są zobowiązani do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

8. Zamawiający może, na każdym etapie postępowania, uznać, że Wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli zaangażowanie zasobów zawodowych Wykonawcy w inne przedsięwzięcia gospodarcze Wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację zamówienia.

II. PODSTAWY WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA

1. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z powodu

okoliczności, o których mowa w art. 108 ust. 1 oraz w art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. 2. Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający wykluczy również Wykonawcę, wobec którego zachodzą podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z 31.07.2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (dodany Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. i zmieniony m.in. Rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z dnia 22 lipca 2025 r. oraz kolejnymi aktami prawnymi) oraz w art. 7 ust. 1 ustawy z 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz.U. 2025 r., poz. 514). 3. Wykonawca może zostać wykluczony przez Zamawiającego na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia.

Õigustuslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Modernizacja oprogramowania serwerowego oraz infrastruktury serwerowej Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.

Kirjeldus: 1. Przedmiotem zamówienia jest modernizacja oprogramowania serwerowego oraz infrastruktury serwerowej Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, obejmująca dostawę licencji, dostawę sprzętu serwerowego, wdrożenie i migrację środowiska usług katalogowych oraz pocztowych, a także uruchomienie mechanizmów wysokiej dostępności. Celem zamówienia jest modernizacja i aktualizacja istniejącej infrastruktury przy zachowaniu obecnego standardu technologicznego, sposobu zarządzania użytkownikami, integracji z usługą katalogową Active Directory oraz ciągłości działania usług. Zamówienie obejmuje: I. Projekt techniczny II. Licencje infrastruktury serwerowej III. Wdrożenie rozwiązania Load Balancer IV. Infrastruktura serwerowa V. Wdrożenie, konfiguracja VI. Szkolenia VII.

Dokumentacja powykonawcza VIII. Pozostałe wymagania 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz warunki realizacji zamówienia zostały określone w załącznikach do SWZ: załącznik nr 1 do SWZ - opis przedmiotu zamówienia, załącznik nr 2 do SWZ - projektowane postanowienia umowy. 3. Oznaczenie przedmiotu zamówienia według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): główny przedmiot: a) 32424000-1 Infrastruktura sieciowa, b) dodatkowe przedmioty: 48223000-7 Pakiety oprogramowania do poczty elektronicznej 72263000-6 Usługi wdrażania oprogramowania 48822000-6 Serwery komputerowe 30200000-1 Urządzenia komputerowe 80510000-2 Usługi szkolenia specjalistycznego 4. Termin związania ofertą upływa dnia 07.11.2026 r. 5. W prowadzonym postępowaniu, w oparciu o art. 139 ust. 1 w związku z art. 139 ust. 2 ustawy Pzp, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny złożonych ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu, opisanych w rozdziale VIII SWZ.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 32424000 Võrgu infrastruktuur

Täiendav liigitus (cpv): 48223000 Elektronposti tarkvarapakett, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 48822000 Arvutiserverid, 30200000 Arvutiseadmed ja nende tarvikud, 80510000 Spetsialistikoolitus

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Krakowski (PL214)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 90 Päevad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Juurdepääs kõigile

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena

Kirjeldus: 100% 1. Ocena ofert dokonywana będzie w oparciu o niżej wskazane kryteria: 1) Cena oferty (C) za realizację całego zamówienia według następującego wzoru: $CN - \text{najniższa cena } C = \frac{\text{liczba punktów otrzymanych przez ofertę badaną w kryterium „Cena oferty”}}{\text{liczba punktów otrzymanych przez najlepszą ofertę}} \times 100$ CB - cena w ofercie badanej C - liczba punktów otrzymanych przez ofertę badaną w kryterium „Cena oferty” CN - najniższa cena spośród wszystkich ofert podlegających ocenie CB - cena w ofercie badanej Do oceny oferty w tym kryterium Zamawiający przyjmie cenę brutto oferty zaoferowaną przez Wykonawcę w Formularzu oferty. 2. Dla kryteriów oceny ofert przyjmuje się, iż 1% wagi kryterium = 1 pkt i tak zostanie przeliczona liczba punktów. 3. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska największą liczbę punktów wyliczoną w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku.

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-e7227aa8-79a7-4417-ae91-cd7b3a28cad9>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-e7227aa8-79a7-4417-ae91-cd7b3a28cad9>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 10/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Terminy na wniesienie odwołania, sposób i dopuszczalne formy wniesienia odwołania, wymagane dane oraz inne informacje dotyczące odwołania zostały zawarte w Dziale IX ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie

Registreerimisnumber: 6761161205

Osakond: Oddział Zamówień Publicznych

Postiaadress: Basztowa 22

Linn: Kraków

Sihtnumber: 31-156

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Oddział Zamówień Publicznych

E-posti aadress: zamowienia.publiczne@malopolska.uw.gov.pl

Telefon: +48 12 39 21 338

Internetiaadress: <http://www.malopolska.uw.gov.pl/>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/>

Hankija profiil: <http://www.malopolska.uw.gov.pl>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: sekretariat Biura Odwołań

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 458 78 01

Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio/>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: ece5cd0a-09ff-49b0-8c02-5df57886531c - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 08/07/2026 13:39:49 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 480925-2026

ELT S väljaande number: 132/2026

Avaldamise kuupäev: 13/07/2026